

WAY

magazine

RÉGION D'AVIGNON - VAUCLUSE - ALPILLES - LUBERON

édition Novembre - Mai 2014

H O T E L S
G A S T R O N O M I E
V I N S
M O D E
B E A U T É
D É C O R A T I O N
H A B I T A T
A G E N D A
C U L T U R E
T E M P S L I B R E

N°5

édito

La Provence est une terre d'exception qui recèle des trésors aussi uniques que fabuleux.

Il est ambitieux de tous vouloir les découvrir tant ils sont nombreux.

WAY Magazine poursuit l'objectif d'en extraire « la substantifique moelle ». Ceci pour le plus grand plaisir de chacun, tant en matière culinaire que vestimentaire ou encore événementielle.

Laissez désormais place à vos envies les plus folles et les plus inaccessibles !

Notre belle Provence les rend possible !

Merci à tous pour votre confiance !

Provence is an exceptional land which owns exceptional and fabulous treasures.

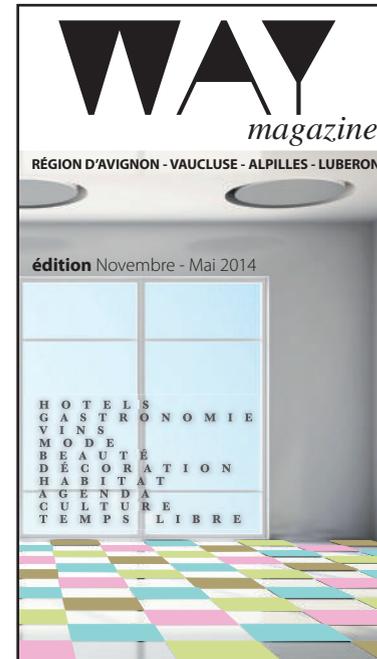
It would be impossible to discover all of them ; they are too numerous.

WAY Magazine pursues the objective of extracting its essential marrow - for the delight of everyone in culinary, clothing and events ways.

Let your wildest and most impossible dreams become reality !

Our beautiful Provence makes all of them possible !

Thank you all for your confidence !



Directrice de publication
Graphisme
Régie publicitaire
Aurélie Miguel

Traducteur
Jean François Perilhou

Way est une publication
semestrielle gratuite

Contacts et informations
Aurélie Miguel

Siège
WAY
2, Impasse des Tuileries
30 400 Villeneuve-les-Avignon

**Si vous souhaitez voir notre guide
offert dans votre commerce ou
réserver un espace publicitaire**

Contactez-nous au :

T. 06 63 56 64 23
E-mail : contact@way-magazine.fr
www.way-magazine.fr

Pour tous renseignements
Eugénie GOURÉ
06.27.78.74.43

5 • • • 10

H A B I T A T

& D É C O R A T I O N

11 • • • 26

H Ô T E L V I N &

G A S T R O N O M I E

27 • • • 29

C U L T U R E &

T E M P S L I B R E

30 • • • 32

MODE & BEAUTÉ

33 • • • 38

A G E N D A & P L A N

habitat & déco ration

homa

INDOOR | OUTDOOR

Avenio Immobilier

Agence Immobilière - Immobilier Commercial



Avénio immobilier, spécialisée dans l'achat et la vente de murs commerciaux, recherche pour le compte de ses clients :

- Locaux commerciaux en zone commerciale, retail park, centres commerciaux (toutes surfaces)
- Murs de boutiques en centre ville
- Terrains commerciaux (toutes surfaces)
- Portefeuille d'actifs
- Immeubles de bureaux (à partir de 1000 M²)

Budget : De 150.000 euros jusqu'à plusieurs millions d'euros

Nos clients, investisseurs professionnels de type foncière familiale, régionale, nationale et foncière cotée ou non cotée sont en mesure de se positionner rapidement, ils achètent sur l'ensemble du territoire national avec des budgets allant de 150.000 euros à plusieurs millions d'euros.



VAISON LA ROMAINE

Très belle propriété restaurée de 350 M² habitables sur un parc de 12000 M² avec dépendances de 600 M² environ. Cette bâtisse est idéale pour une activité de chambres d'hôtes, de restaurant ou de salle de réception.
Dossier complet sur demande.

Prix : 1.070.000 Euros FAI



SAINT REMY DE PROVENCE

Très belle propriété au coeur d'un parc de plus de 4 hectares composée d'une maison principale d'environ 600 m², une maison attenante d'environ 250 m² et des dépendances pour une surface de plus de 500 m². Piscine et pool house. Idéal projet hôtelier, salle de réception ou maison d'hôtes.

Prix : 1 680 000 euros FAI

AVENIO IMMOBILIER - AVIGNON
Tél. 06 12 95 03 66 / 06 88 48 36 94
avenio.immo@gmail.com

homa à **Coustellet**, un lieu inique consacré à l'univers de la maison, où vous découvrirez une sélection de **meubles d'intérieur** et **d'extérieur** ainsi qu'un grand nombre d'éléments de décoration (luminaires, tapis, rideaux, linge de maison et divers autres accessoires) dans un showroom de 500 m².

Pour vos envies d'aménagement, vous bénéficierez de conseils personnalisés de notre Décoratrice et Architecte d'Intérieur qui vous aideront dans le choix de : peintures, tissus d'ameublement, planchers, etc... et dans leurs mises en oeuvre.

MOBILIER EXTÉRIEUR



LUMINAIRES



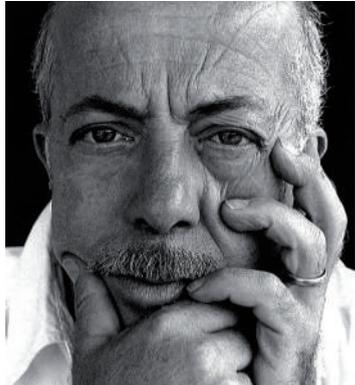
MOBILIER INTÉRIEUR



ROYAL BOTANIA - TRIBU - KETTAL - MANUTTI - LIVING DIVANI - VINCENT SHEPPARD - RINA MENARDI - PEINTURES RESSOURCE - GERVASONI - SOCIETY - CULTI - DECASTELLI - SERRALUNGA - VONDOM - PLANCHER TERRASSE LALEGNO - EMU - RODA - EGO - DEDON - SIFAS - TRICONFORT - ALKI - FORESTIER - DESIGN HEURE -

Galerie d'Art INIS

Peintre - Sculpteur - Post impressionniste



Né en 1955, depuis l'âge de 5 ans, Francesco Gallo (INIS) manie le crayon. De dessins en esquisses, il a tôt couché ses traces sur papier, surtout durant les heures passées à surveiller les chèvres autour de son village natal de levoli, dans la province de catanzaro, en Calabre. Aujourd'hui, les oeuvres qu'il confectionne dans son atelier de Maurienne couvrent les cinq continents. Peintre INIS expose dans les galeries les plus importantes en France et à l'étranger ; il a également participé à de nombreux salons d'art contemporain.

Born in 1955, Francesco Gallo (INIS) has been drawing since the age of 5. In his native levoli in the province of Catanzaro in Italy, he has been observing the picturesque landscape and was inspired to reproduce his observations on paper. Today the artworks that he creates in his atelier of Maurienne cover the five continents. Painter INIS exhibits in the most important galleries in France and abroad; he has participated in the several international art fairs.

INIS La Peinture comme écriture !

15, Boulevard Gambetta - Saint-Rémy-de-Provence
Tél. 06 13 20 55 65

La Grenette

Le Chatelard en Bauges - Savoie
Tél. 04 79 52 10 82

Galerie d'Art

86, Rue Saint Antoine - St Jean de Maurienne
Tél. 06 13 20 55 65

www.inis-peintre-sculpteur.com



AT HOME ARCHITECTURE
RUDY FLAMENT



LA MATIÈRE COMME INSPIRATION*

* MATERIAL AS A SOURCE OF INSPIRATION

Rudy FLAMENT - ARCHITECTE
Les Beumes | 84220 GORDES | France
T 04 90 72 62 03 | F 04 90 72 63 61
contact@athomearchitecture.com

www.athomearchitecture.com



BIRDRONE
PRODUCTION



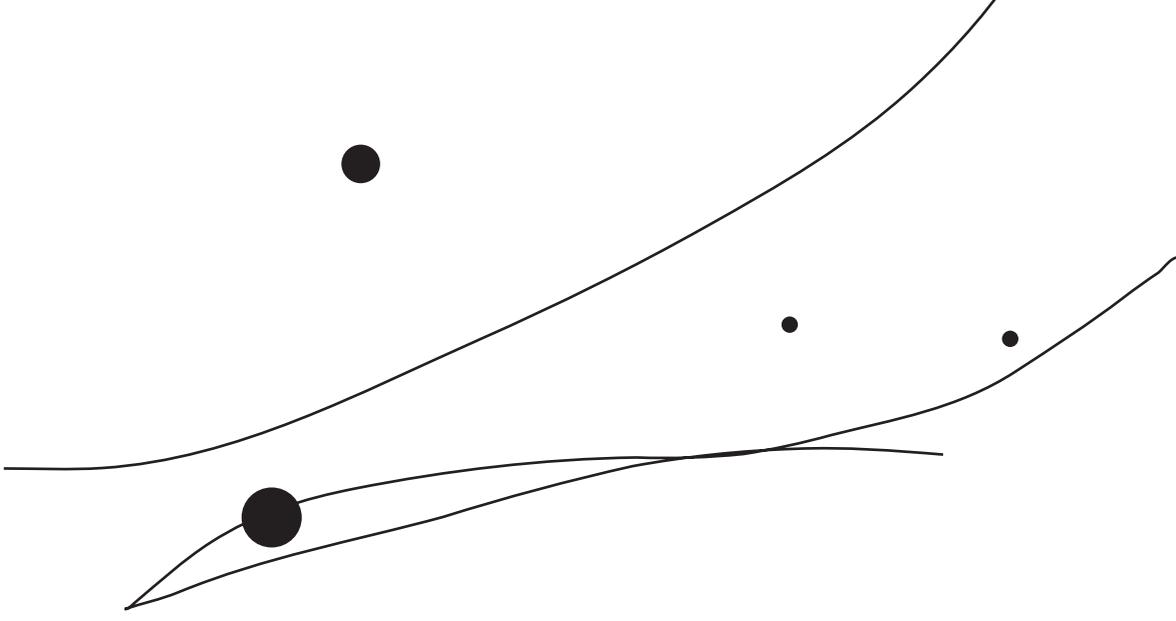
Sublimier vos envies
Et donner lieux à de
nouvelles **perspectives**

*"Le voyage de la découverte ne consiste pas à chercher
de nouveaux paysages mais à voir les choses différemment."*
-Marcel Proust-

Donnez vous le moyen
d'attirer l'attention

Valorisez votre activité par un moyen de communication novateur, et permettant
des mises en situations surprenantes. Photographie, Film promotionnel, Visite virtuelle
et Incrustation 3D seront vont alliés pour renforcer votre créativité marketing et dynamiser
votre communication. Le drone civil est un outil technologique écologique
offrant de nombreuses possibilités d'action.

www.birdrone.com
contact@birdrone.com



hôtel
gastrono
mie .
& vins



hotel, gastronomy & wines

Lilamand confiseur

Confiserie



La Confiserie Lilamand, fondée en 1866 à St-Rémy-de-Provence par Marius Lilamand, fabrique depuis maintenant cinq générations les fameux fruits confits de Provence. Pierre Lilamand, aux commandes de cette fabrique familiale applique les recettes et les méthodes de fabrication traditionnelles, qui offrent aux fruits confits Lilamand un goût et une saveur « comme autrefois ». La boutique qui jouxte la fabrique et leur nouvelle boutique de l'Isle-sur-Sorgue proposent une gamme de plus de vingt variétés de fruits confits, des sirops, des confitures mais aussi des calissons, petits trésors du nouvel atelier de fabrication. À découvrir...

The confectionery Lilamand created in 1866 in St Remy-de-Provence by Marius Lilamand, produces since now five generations the famous crystallized fruits of Provence. Pierre Lilamand in control of this family factory applies the recipes and the traditional making, which offers to Lilamand crystallized fruits a taste and savour « as in bygone days ». The shop which is next to the factory and the news shop of l'Isle-sur-Sorgue offers a large choice of more than twenty varieties of crystallized fruits, syrups, jams as well as calissons, the little treasures of the new work shop. To be discovered...

CONFISERIE LILAMAND - SAINT RÉMY-DE-PROVENCE

5, avenue Albert Schweitzer

Tél. Boutique : 04 90 92 12 77 - Tél. Fabrique : 04 90 92 11 08 - Fax. 04 90 92 53 83

CONFISERIE LILAMAND - ISLE-SUR-SORGUE

13, Rue de la République

Tél. Boutique : 04 90 92 13 45

Boutique en ligne : www.lilamand.com

Horaires : Ouvert du mardi au samedi de 10h à 12h30 - 14h30 à 19h.

En Décembre : ouvert tous les jours dont le dimanche de 10h à 12h - 14h30 à 18h.

Fermé le 25 Décembre

Open from Tuesday to Saturday 10:00 a.m - 12:30 a.m / 2:30 p.m - 7:00 p.m.

In December, open every day, Sunday 10:00 a.m - 12:00 a.m / 2:30 p.m - 6:00 p.m

Closed 25 December

plan p. 38
{ C-E }

Domaine de la Présidente

Domaine Viticole - Famille Céline Aubert



C'est en 1701 que Lucrèce, épouse de Simon Alexandre, président au parlement de Provence, convertit en vignobles les terres du Domaine de la Présidente. Entre Chateauneuf-du-Pape et Gigondas les 135 hectares du Domaine couvrent un grand ensemble de terroirs. Amoureux du vin, esthètes, quêteurs de chaleur humaine et de joie, vous serez les bienvenus au caveau de dégustation avec son atmosphère chaleureuse et authentique, pour découvrir au gré des trois appellations : Côtes du Rhône, Cairanne et Châteauneuf-du-Pape leurs différentes cuvées.

In 1701, Simon Alexandre, the President of the Provence region Parliament had a wife, Lucrèce, who turned the land of the Présidente estate into vineyards. The 135 hectares estate spreads over many territories between Chateauneuf-du-Pape and Gigondas. If you are a wine lover, an aesthete or looking for human warmth and happiness, you are welcome to come to the wine tasting vault in a friendly and authentic atmosphere to discover the different cuvées : Côtes du Rhône, Cairanne and Châteauneuf-du-Pape.

DOMAINE DE LA PRÉSIDENTE - 84290 SAINTE CECILE LES VIGNES

Route de Cairanne

Tél. 04 90 30 80 34 - Fax. 04 90 30 72 93

aubert@presidente.fr

www.presidente.fr

Horaires : ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h - 14h à 18h30

Open from Monday to Saturday 9:00 am - 12:00 am / 2:00 pm - 6:30 pm



plan p. 38
{ F }

Extramuros

Restaurant - Bar Lounge



The EXTRAMUROS restaurant and its team welcome you in a new yorker loft style and in a regional culinary tradition. It is situated at the corner of the route de Marseille in front of the remparts.

You will come for a really sophisticated cooking boldly concocted with great talent by the chef « Christophe GIGON » and its team who have a traditional know-how.

You also will come for a trendy atmosphere, the global decoration designed by Stark, the wenge furniture, its amazing pewter bar and its wonderful glass chandelier.

It is a dynamic place where you can have romantic dinners, business meals, where you can organise an anniversary or a wedding. You can also have a drink with a buffet in the really cosy lounge where you will savour the generous wine list by the glass. Do not forget the musical night parties !

Try a restaurant that makes the Avignon remparts shaking with modern events that will delight you for sure.

At night, there is a parking in front of the restaurant or a private parking.

Dans un esprit de Loft New-Yorkais et une tradition culinaire régionale la direction et le personnel du restaurant EXTRAMUROS vous reçoivent à l'angle de la route de Marseille face aux remparts.

Vous y viendrez pour sa cuisine d'un raffinement extrême concoctée avec talent et audace mais aussi avec un savoir faire traditionnel, élaborée par son chef « Christophe GIGON » et toute son équipe.

Vous viendrez également pour son ambiance branchée, son espace, son mobilier Stark, ses meubles en bois wengé, son incroyable comptoir d'étain ou encore ses délicieux lustres de verres.

Un lieu dynamique pour un tête à tête, un repas d'affaire, un anniversaire, un mariage, une généreuse carte de vins au verre pour un apéro dinatoire dans son grand salon très cosy et surtout n'oubliez pas ses soirées musicales.

Laissez vous tenter par un restaurant qui fait trembler les remparts d'Avignon avec son parti pris moderne qui sied à tous ces événements et comble tous les hôtes.

Le soir, parking en face du restaurant ou parking privé.

EXTRAMUROS - AVIGNON

44, boulevard Saint Michel

Tél. 04 32 74 22 22 - extramuros@wanadoo.fr

www.extramuros-avignon.fr

Horaires : ouvert du lundi au samedi de 11h à 01h du matin, fermé le lundi soir, le samedi midi et le dimanche

Open from Monday to Saturday 11:00 am - 1:00 am, closed Monday evening, Saturday lunchtime and Sunday

Domaine Paul Ricard à Méjanès

Restauration - Loisirs - Activités Taurines



Le Domaine Paul Ricard de Méjanès offre à ses visiteurs un accès unique à la tradition et au milieu naturel camarguais. Idéalement situé au centre du Parc Naturel Régional de Camargue, en bordure immédiate de la réserve et de l'étang du Vaccarès, le Domaine s'étend sur 600 hectares d'une nature totalement préservée. Les activités n'y manquent pas : promenades à cheval, parcours VTT, sentiers pédestres, petit train, arènes, restauration sur place, riziculture, élevage taureaux et chevaux Camargue. Plus largement, la Camargue est un milieu absolument unique en Europe occidentale ! Elle abrite une flore, une faune, un climat et une atmosphère exceptionnelle. A Méjanès, les plus belles images et les plus inoubliables souvenirs vous attendent !

Paul Ricard Domain in Méjanès offers to its visitors an extraordinary access to Camargue's way of life and landscape. 600 ha big, the Domain is perfectly integrated into a protective environment and localised into the Natural Regional Parc of Camargue and beside the pond of Vaccarès. There are so many activities there : horse rides, mountain-bike trails, walking trails, touristic train, arenas, restaurants, rice growing, bull and horse keeping.

Camargue is an exceptional area within western Europe ! It owns a priceless flora, fauna, climate and atmosphere. You will come back from Méjanès with superb memories in mind !

DOMAINE DE MÉJANÈS- ARLES

Tél. 04 90 97 10 10 - Fax. 04 90 97 12 32
mejanès@camargue.fr
www.mejanès.camargue.fr



AVIGNON GRAND HÔTEL
AVIGNON HÔTEL

34 Bd Saint-Roch, 84000 AVIGNON, Tél: 04 90 809 809

www.avignon-grand-hotel.com

reservationagh@cloitre-saint-louis.com



L'Avignon Grand Hôtel****, au pied des remparts de la ville, offre un cadre idéal pour des séjours mêlant repos, loisir et gastronomie, mais aussi un environnement de travail pour la réussite de vos séminaires et opérations évènementielles.

*The Avignon Grand Hôtel****, at the foot of the remparts of the city, provides a perfect framework for gastronomic, leisure and periods, work seminars or major events.*

Journée d'étude à partir de 47 €

Study day from € 47

Séminaire semi-résidentiel à partir de 138 €

Seminar semi-residential from € 138

Séminaire résidentiel à partir de 167 €

Seminar residential from € 167

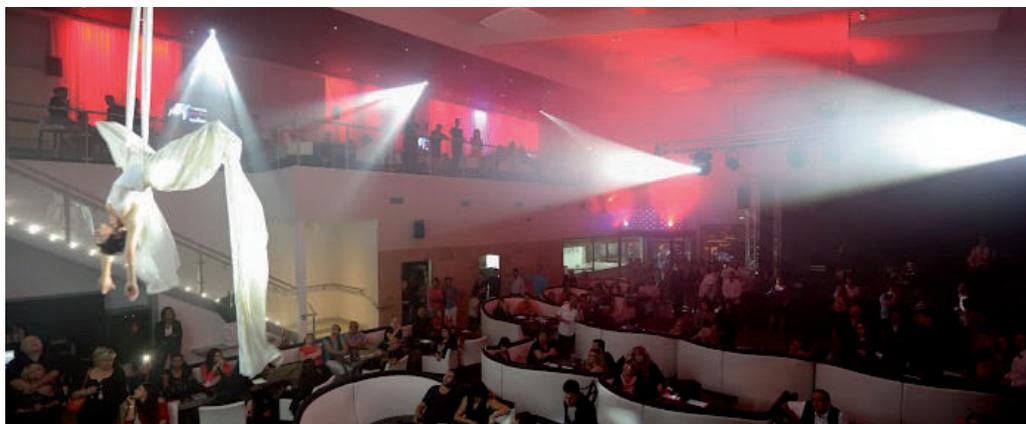
- 122 chambres****
- Chambres spacieuses de 40m², avec salon
- 500 m² de salons à la lumière du jour
- Piscine extérieure (à la belle saison)
- Jardin

- 122 rooms****
- Spacious 40 m² rooms, with sitting room
- 500 m² meeting rooms with natural light
- Outdoor swimming pool (according to the season)
- Garden

Parking public avec accès direct à l'hôtel / Public car park with direct access to the hotel
(accès : rue du Blanchissage)

Crazy Jerry

Restaurant Concert Live



Le Restaurant Concert Live **CRAZY JERRY** vous ouvre ses portes midi et soir. Gilles BEDOS et Laurent COMTAT vous accueillent avec leur équipe dans un lieu unique, où la musique s'invite chaque soir : Scène ouverte sur la grande salle de restaurant, la mezzanine, et les 2 bars à cocktails. Un spectacle différent du Mardi au Samedi : Chanteurs, Humoristes, Groupes de Rock, Jazz, Funk se produisent sur la scène du CRAZY JERRY. Pour être informé des événements et réserver votre soirée, le programme est disponible via l'application mobile <http://booking.crazy-jerry.com>

Le chef cuisinier vous propose une cuisine savoureuse et variée, élaborée avec des produits de qualité : Crème brûlée de foie gras, Pièce du boucher, Tataki de Saumon...

Privatisation du lieu / Déjeuners d'affaires

Le CRAZY JERRY privatise le lieu pour vos repas d'affaires, et vous propose des formules à la carte pour des réunions de travail et pour des conventions : espace de réunion gratuit équipé d'un vidéoprojecteur, d'un sol interactif à l'accueil du restaurant.

Exemple de formule :

- Matin : Réunion de travail : Espace dédié sur la mezzanine
- Midi : Repas élaboré par notre Chef cuisinier et notre Chef Pâtissier
- AM : Reprise des réunions de travail
- Soir : Ouverture des festivités : cocktails, dîner et animations musicales

Comités d'entreprises

Le CRAZY JERRY vous propose son programme tout inclus pour les comités d'entreprise qui souhaitent organiser leur soirée de fin d'année, ou un événement particulier à célébrer.

Notre équipe est à votre disposition pour répondre à vos sollicitations, et personnaliser le restaurant à l'évènement : Chanson, Humour, Magicien Close-up, Spectacle pour enfant...

Le CRAZY JERRY devient pour l'occasion votre lieu, où tous vos souhaits se réalisent.

CRAZY JERRY - LE PONTET

ZI du Périgord

Tél. 04 90 14 00 00

www.crazyjerry-avignon.fr - [facebook.com/crazyjerrylive](https://www.facebook.com/crazyjerrylive)

Horaires : ouvert du lundi au samedi, fermé le dimanche
Open from Monday to Saturday, closed Sunday



Domaine de Marie

Domaine Viticole



C'est au coeur du parc naturel du Lubéron que se situe le Domaine de Marie et la Bastide de Marie. Ancienne ferme du XVIII^{ème} siècle, transformée en Mas provençal par Jocelyne et Jean Louis Sibuet, créateurs des non moins célèbres Fermes de Marie à Megève. Idéale pour partir à la découverte de la gastronomie, de la culture et des marchés provençaux. Aujourd'hui le Domaine de Marie recouvre vingt quatre hectares de vignes répartis sur deux terroirs différents au pied des pentes calcaires du Luberon. Le travail de la vigne est respectueux de l'environnement, culture raisonnée orientée vers une approche biologique, sélection parcellaire rigoureuse.

L'équipe du Domaine de Marie vous invite tout au long de l'année à découvrir son vignoble, ses méthodes de culture, son chai de vinifications lors de visites guidées ou d'initiations à la dégustation.

This is right in the heart of the Luberon regional natural park that is nestled the 'Domaine de Marie' and the 'Bastide de Marie', an ancient XVIII century farm transformed in a traditional Provençal home by Jocelyne and Jean-Louis Sibuet, couple already behind the no less famous 'Fermes de Marie' in Megève, French Alps. This is the ideal place if you want to experience and discover traditional gastronomy and culture as well as regional markets. Today, the 'Domaine de Marie' enlarges upon twenty four acres of vineyards spread across two different terroirs at the foot of the Luberon's calcareous slopes. Vineyards' growing is environmentally friendly and the cultivation is considered and oriented towards a biological approach.

The Domaine de Marie's professional and friendly team invites you all year long to for a wonderful immersive experience of its vineyards, its cultivation modus operandi as well as its wine storehouse during guided and tasting tours.

DOMAINE DE MARIE - MÉNERBES

Quartier la Verrerie

Tél. 04 90 72 54 23 - Fax. 04 90 72 54 24

contact@domainedemarie.com

www.domainedemarie.com



Croisières MIREIO

Bateaux - Restaurant

ENTREPRISES & EVENEMENTIELS

Réceptions
Cocktails
Anniversaire...

ÉTONNEZ VOS INVITÉS :
En déjeuner ou en dîner, un choix original dans un site prestigieux.

DEVIS GRATUIT
sous 48h



LES BATEAUX MIREIO & LA SAÔNE... Toute l'année

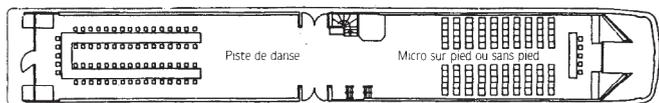
Nous vous proposons d'embarquer, toute l'année, autour d'Avignon, sur l'un de nos bateaux pour que votre événement laisse un souvenir unique à vos invités. Cap sur le Pont St-Bénézet, le Palais des Papes, le Rocher des Doms... Demi-tour sur Villeneuve, le Fort St-André, la Tour Ph. le Bel...

Idéalement conçus pour tous types d'événements, ces 2 bateaux croisières-restaurants situés sur le Rhône en Avignon, vous proposent des prestations de qualité dans un cadre exceptionnel. Le Mireio et La Saône accueillent vos réunions de travail mais également tous les événements célébrant les moments les plus forts de la vie de votre entreprise dans un espace unique de 300 m² sur un même niveau.

DES PRESTATIONS SUR MESURE !

Les Croisières Mireio vous proposent un large choix de prestations pour répondre à tous vos besoins en s'adaptant à votre budget.

Nous disposons d'équipements performants pour assurer le succès technique de vos manifestations, (vidéo-projecteur, ordinateurs, micros...) Mais également de prendre en charge la décoration et l'animation de vos événements selon vos envies.



LE MIREIO : 250 PLACES

LA SAÔNE : 100 PLACES

Réunion de direction
Assemblée générale
Présentation de produits
(voiture, machine, produits...
Invitation de clients

Anniversaire d'entreprise
Gala
Formation d'équipe
Séminaire de vente
Départ en retraite



NOMBREUSES CROISIÈRES VERS LA CAMARGUES, CHÂTEAUNEUF-DU-PAPE...

CROISIÈRE EN ARLES

Escale de 14h15 à 16h00 • DÉPART : 11h30 / RETOUR 18h45

Départ d'Avignon, passage devant le fameux pont, le Palais des Papes et le confluent de la Durance. Passage de l'Écluse de Vallabrègues, puis arrivée en Arles à 14h15 : notre escale jusqu'à 16h. Retour Avignon : 18h45.

CROISIÈRE TARASCON

Escale de 14h15 à 16h15 • DÉPART : 11h30 RETOUR : 18h15

Départ d'Avignon vers le Pont St-Bénézet, le Palais des Papes, la grande écluse de Vallabrègues (14 m de dénivellation), Aramon, Beaucaire... 14h15 : escale à Tarascon, (patrie de la Tarasque et du «Tartarin» d'A. Daudet) au pied du château. 16h15 : le bateau lève l'ancre, retour vers Avignon.

GRANDS BATEAUX DE PROVENCES - AVIGNON

Allées de l'Oulle
Tél. 04 90 85 62 25 - Fax. 04 90 85 61 14
contact@mireio.net
www.mireio.net

COMPAGNIE



MIREIO
www.mireio.net

En famille, entre amis...

UNE RÉUNION DE FAMILLE,
un anniversaire à fêter :

Le MIREIO ou La Saône seront le cadre idéal pour l'organisation de votre réception.

Château de Rochegeude

Hôtel Relais et Châteaux - Restaurant



Du haut du village de Rochegeude, le château éponyme domine majestueusement les vignobles du Côte du Rhône. De mi-Décembre jusqu'à mi-Mars, le château de Rochegeude est l'endroit idéal pour découvrir les mystères de la truffe, et propose à ses clients de s'immerger totalement le temps d'un week-end dans le monde de la trufficulture. La journée du samedi commence par une visite du marché de Richerenches avec le chef Thierry FREBOUT et la découverte des acteurs locaux de cette place forte de la mélanosporum. Après un tour au marché et un apéritif sur place, retour au château pour la traditionnelle omelette à la truffe, puis départ du château avec un trufficulteur local pour une balade trufficole d'une heure et demie dans son domaine, initiation au cavage des truffes et dégustation de produits réalisés à base de truffes. Après cette belle balade, place au diner «Tout Truffe» dans l'ancienne salle d'armes du Château. Pour terminer, vous séjournerez dans une de nos chambres supérieures, spacieuse et décorée avec raffinement.

The castle of Rochegeude is located on the top of the Rochegeude village and majestically dominates the Côte du Rhône vineyards. From mid December to mid March, the castle is the perfect place to discover the mysteries of the truffle, it offers to its guests to fully immerse themselves in the truffle-growing world. On Saturday you begin with a visit of the Richerenches market with the chef Thierry FREBOUT and you discover the local actors working and living for truffles. Then, you enjoy an aperitif on the market and you come back to the castle to taste the traditional omelette made with truffles. Then, you leave the castle with a local truffle grower for an hour and a half walk to discover his world with an introduction to truffles excavation and to taste products made with truffles. After this stroll, it's dinnertime « Tout Truffe » in the old hall of arms of the castle. Finally, you will stay in one of our spacious and beautifully decorated superior rooms.

CHÂTEAU DE ROCHEGEUDE - ROCHEGEUDE

Place du Château

Tél. 04 75 97 21 10 - Fax. 04 75 04 89 87

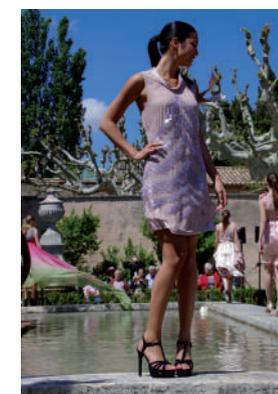
reservations@chateauderochegeude.com

www.chateauderochegeude.com



Domaine de la Vallongue

Domaine viticole et oléicole



Au coeur des Alpilles un écrin de garrigue et de rochers ... le domaine de La Vallongue vous ouvre sa majestueuse allée de pins et son panorama exceptionnel jusqu'à l'élégante cour du mas et son miroir d'eau. L'ombre fraîche des platanes vous guidera à l'ancienne bibliothèque reconverte en caveau de dégustation et vente des vins et huiles signés la Vallongue :

- Les rosés comme une bouffée d'été à chaque gorgée, les Blancs comparables aux grands vins des vignobles septentrionaux, et les rouges enfin, aux touches «violette» de la syrah et «régliasse» du cabernet-sauvignon qui affirment une personnalité inoubliable.

- L'huile de la Vallongue est sauvage et subtile comme « une brassée d'herbe fraîchement coupée » produite à quelques kilomètres du domaine dans une véritable mer d'oliviers.

En ressortant du caveau, une brise pourra vous raccompagner, rappelant que le Mistral est le complice des hommes de la Vallongue dans la conduite biologique du vignoble depuis 1985. La Cour du Domaine accueille également le temps d'une saison estivale, sculpteurs, créateurs de mode, artistes lyriques... tout un programme culturel à retrouver sur www.lavallongue.com La Provence comme vous ne l'avez jamais vue, bue, ou entendue...

In the heart of Alpilles, garrigue and rock space..... the Vallongue Domain offers its majestic line pine walkway, its exceptional panoramic view, its nice yard and its mirror of water. The fresh shade of the plane trees will lead you up to the old library now converted into a cellar of degustation and sale of Vallongue wines and oils :

- There is a summer atmosphere inside every glass of rosé wine. The white wines can compare favourably with the most famous northern productions. The red wines, with violet and liquorice tastes as the Cabernet-Sauvignon owns an unforgettable emotion.

- The oil of Vallongue, untamed and subtile, is produces in an sea of olive tress.

Going out of the cellar, you could feel the Mistral who has been a vital ingredient in the Vallongue wine making from nearly 30 years. In summer, the yard and the mirror of water of the domain also have cravers, fashion designers and opera singers in residence..... A very full cultural agenda you can see from our Internet site www.lavallongue.com. Have you ever seen, drunk and heard the Provence before coming to the Vallongue ?!

DOMAINE DE LA VALLONGUE - EYGALIÈRES

D24

Tél. 04 90 95 91 70 - contact@lavallongue.com

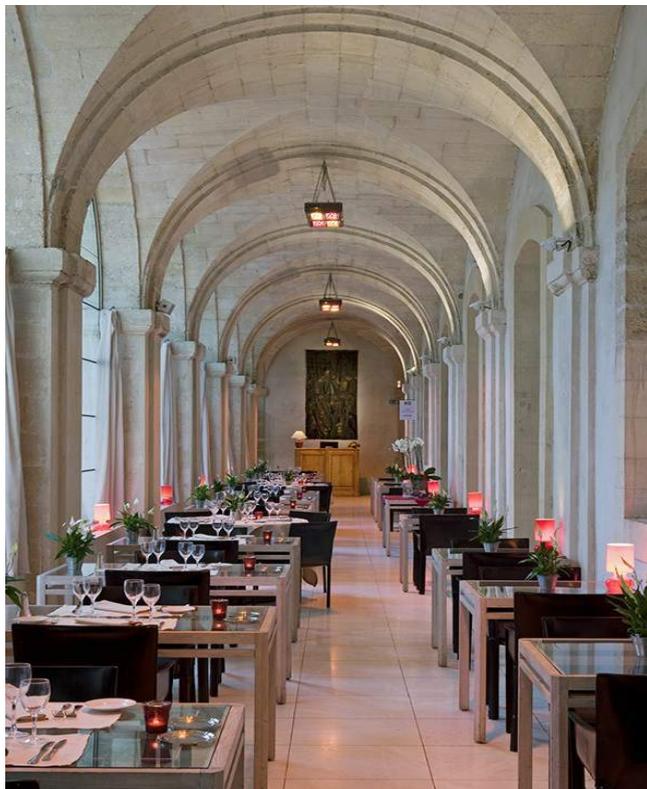
www.lavallongue.com

Horaires : ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h30 à 18 h

Open from Monday to Saturday 9:30 am - 12:00 am and 2:30 pm- 18:00 pm



RESTAURANT LE SAINT-LOUIS



Le restaurant Le Saint-Louis, situé sous les voûtes du XVII^e siècle du Cloître Saint-Louis en plein cœur d'Avignon, vous propose une cuisine riche en saveurs.

The restaurant Saint-Louis, located under the XVIIth century old vaults of the Cloister Saint-Louis, in the heart of Avignon, features tasteful and appetizing specialties.

Formules déjeuner

17 € plat + dessert
22 € entrée + plat + dessert

Formules dîner

à partir de 26 € plat + dessert

Venez bruncher tous les dimanches 28 € de 11 h 30 à 14 h 00

Lunch set menus

€ 17 main course + dessert
€ 22 starter + main course + dessert

Dinner set menus

from € 26 main course + dessert

Brunch on Sunday € 28 from 11:30 am to 2:00 pm

- 80 chambres ****
- Piscine et solarium
- Service en terrasse durant les beaux jours
- Espace fitness

- 80 rooms ****
- Swimming pool and solarium
- Meals served in the garden during summer
- Fitness center

PARKING PRIVE POUR NOS CLIENTS / PRIVATE CAR PARK

(accès : 13 rue Saint-Charles)



Chez Sylla

Cave de Producteurs - Vente de vins fins - Petite restauration - Fromagerie gourmande



«Le bien boire...» Plus qu'un chais, un espace où l'on peut naturellement découvrir, déguster les cuvées dans un esprit vigneron autant que bar à vins, on aime en ce lieu à présenter vignobles, producteurs, cultures et cépages éléments d'un patrimoine d'exception. Un parcours informatif, ludique par l'image et l'explication accessible à tous.

«...le petit manger...» A toute heure, dans l'atmosphère du caveau, des tables bistrot conviviales à partager sur le thème des accords mets vins, notamment sur le thème des fromages honorant les productions locales.

«...et le reste !» Chez Sylla côté boutique, ce sont aussi les accessoires et arts de la table sur le thème du vin et du service. Verres à vin, carafe de décantation, tire-bouchon... tout l'esprit vigneron pour vos tables de fête, comme au quotidien, à offrir ou à s'offrir !

"Le bien boire..." This place is much more than a cellar. It's a place where you can naturally discover, taste every vintage in grower or consumer spirit. It's common, there, discover exceptional vineyards, producers, varieties. A playful training work is proposed for every visitor.

"...Le petit manger..." At any time, in the wine cellar, you can share a nice meal on the theme of cheese or local productions.

"...et le reste !" At Sylla's, into the shop, many "wine accessories" are available : wine glasses, wine carafes, corkscrews... The winemaker way of life is in your sights !

CHEZ SYLLA - APT 84400

406, Avenue de Lançon
Tél. 04 90 04 60 37 - chezsylla@sylla.fr
www.sylla.fr

Horaires : du lundi au samedi de 9h à 18h30 *From Monday to Saturday 9:00 am - 18:30 pm*

CHEZ SYLLA - CAVAILLON

175, Avenue Germain Chauvin
Tél. 04 90 71 01 79 - chezsyllacavaillon@sylla.fr
www.sylla.fr

Horaires : ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h30 et de 15h à 18h30, sauf les jours fériés

Open from Tuesday to Saturday 9:00 am - 12:30 am and 3:00 pm - 18:30 pm, except holidays



La maison de la truffe et du vin du Luberon

Boutique - Cave - Restaurant



La Maison de la Truffe et du vin vous accueille dans un bâtiment du 17ème siècle, au sommet du village de Ménerbes, au cœur du Luberon. A la cave tous les vins du Parc Regional du Luberon, sont proposés au prix propriété. A la boutique vous trouverez en saison des truffes fraîches et des produits truffés ainsi qu'une intéressante librairie de livres régionaux. C'est dans notre jardin à la française avec vue panoramique sur le Luberon que nous vous proposons de venir déguster les spécialités à la truffe de notre chef. (brouillade, foie gras, mais aussi notre célèbre pomme au caramel à la truffe).

La Maison de la Truffe et du Vin welcomes you in an establishment from the 17th century localised at the top of the village, in the heart of the Luberon. In the cellar, all the wines of the Regional Parc of Luberon are offered to purchase at very competitive prices. In the shop, you will discover many products based on preserved truffles and an interesting bookshop with English books on regional themes. We offer you to enjoy our truffle-based specialities in our French formal garden with panoramic view.

LA MAISON DE LA TRUFFE ET DU VIN DU LUBERON - 84560 MENERBES

Place de l'Horloge

Tél. 04 90 72 38 37

info@vin-truffe-luberon.com

www.vin-truffe-luberon.com

Horaires : ouvert tous les jours d'avril à octobre de 10h à 18h30

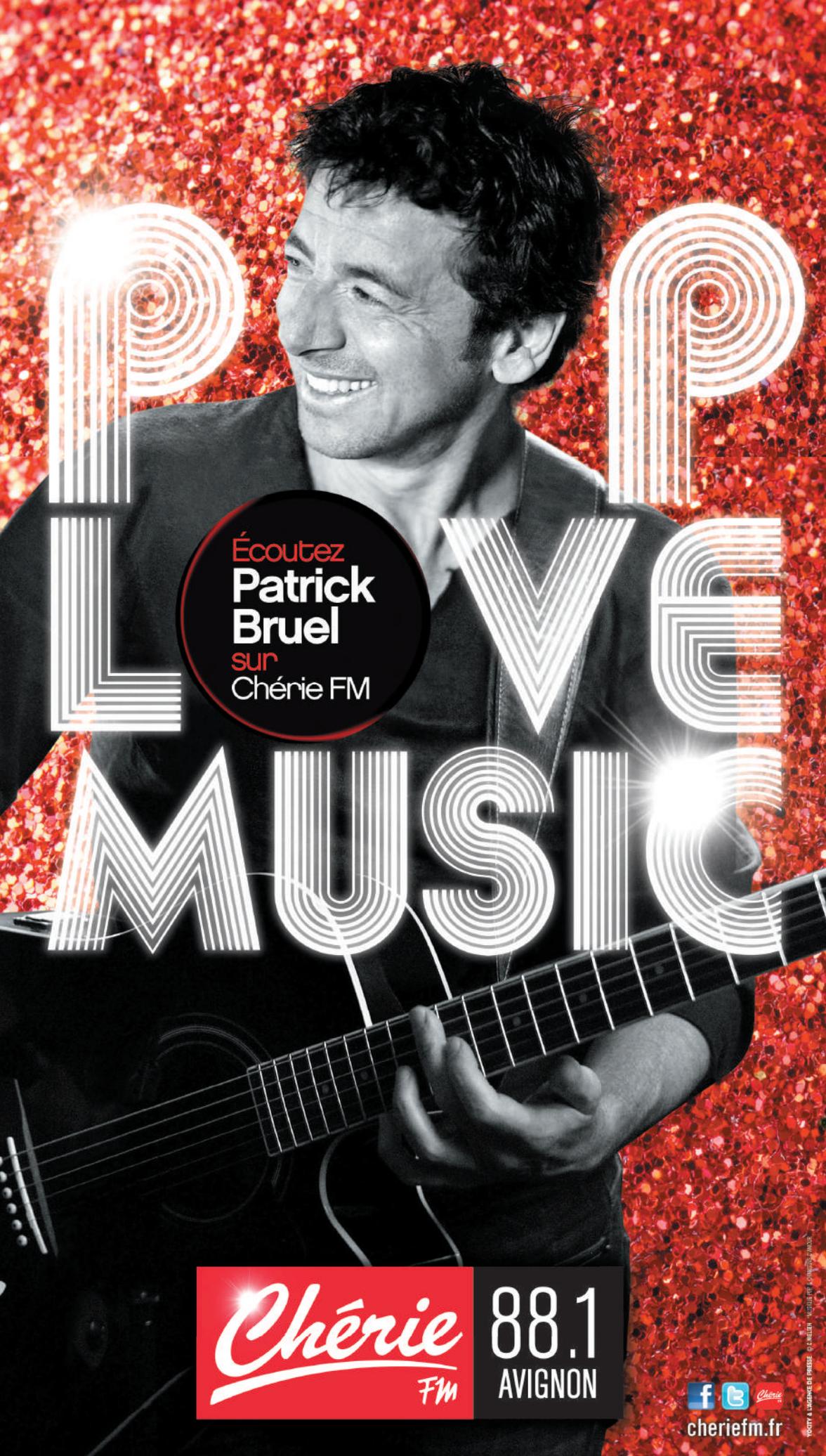
En hiver, téléphoner avant votre visite.

Open everyday from April to October 10:00 am - 6:30 pm

In winter please phone to visit.



culture & temps libre



Écoutez
**Patrick
Bruel**
sur
Chérie FM

LOVE
MUSIC

Chérie 88.1
FM AVIGNON

  
cheriefm.fr



Noir de Vigne

AGENCE DE COMMUNICATION
AU SERVICE DU VIN ET DES SPIRITUEUX

WWW.NOIRDEVIGNE.FR
blog.noirdevigne.fr

 www.facebook.com/noir-de-vigne

 www.pinterest.com/noirdevigne



mode & beauté

La Réserve

Boutique - Prêt-à-porter Femme



Au cœur de la zone piétonne d'Avignon, La Réserve, charmante boutique tout à l'image de Gisèle la patronne qui saura vous guider avec ses belles marques pointues et de mode parisienne chic.

Parmi sa sélection, avec les «must have» de la créatrice Laurence Doligé, Semi Couture, la dentelle vieilli ou la maille italienne de Momoni, des pantalons True NYC, et d'autres marques telles que BY MALEN BIRGER, Mes Demoiselles, Les doudounes Gertrudes, Pomandère ou encore les incontournables sacs ESTELLON.

In the heart of the pedestrian and shopping area of Avignon, you will find La Réserve. A charming boutique such as the owner, Gisèle, who will guide you through her beautiful, sharp and chic Parisian fashion brands.

Among her selection, with designer Laurence Doligé's must haves, Semi Couture, antique lace or Momoni's Italian mesh, some True NYC trousers and other brands such as BY MALEN BIRGER, Mes Demoiselles, Les doudounes Gertrudes, Pomandère and the unavoidable bags by ESTELLON.



LA RÉSERVE - AVIGNON

5, Rue Rouge
Tél. 04 90 85 08 22

Horaires : Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h, sauf le lundi de 14h à 19h
Open from Monday to Saturday 10:00 a.m - 7:00 p.m, except Monday 2:00 a.m - 7:00 p.m

{ plan p. 38 }
A

Eric Léturgie®
COIFFURE



La Coiffure c'est notre Métier...

www.ericleturgie.com



agenda & plan

Eric Léturgie Coiffure - Isle sur la Sorgue

• 84800 - C.C.Super U - 04.90.38.67.34

Eric léturgie coiffure salon de provence

13300 - place de croussillat - 04.90.56.41.80

Eric léturgie coiffure Vaison la Romaine

84110 - Cours taulignan - 04.90.28.75.76

Eric léturgie coiffure Orange

84100 - 33 BD Edouard daladier - 04.90.34.63.24

L'ORÉAL
PARIS
PROFESSIONNEL

 **REDKEN**

Agenda culturel

> Provence Prestige du 21 au 25 Novembre 2013 à Arles
20ème Édition du Salon de l'Art de vivre en Provence

> Viticulture et initiation à l'oenologie en Camargue le samedi 23 Novembre 2013

> 3ème Edition de l'exposition collective au Grenier à Sel en Avignon du 29 Novembre au 1er Décembre 2013
Vernissage le Vendredi 29 Novembre à partir de 19 heures.
Exposition réunissant dix artistes contemporains.

> Le Marché de Noël du 30 Novembre 2013 au 3 Janvier 2014 à Avignon
Place de l'Horloge

> Crèche de Noël du 30 Novembre 2013 au 3 Janvier 2014 à Avignon
Mairie d'Avignon

> Dimanche 1er Décembre 2013 à Mouriès
Olivier, arbre millénaire dans les Alpilles

> Exposition «Les marcheurs spirituels» du 4 au 8 Décembre 2013 au Salin-de-Giraud

> Visite guidée de Salin-de-Giraud le samedi 7 Décembre 2013 à Salin-de-Giraud

> Li Merlieto le dimanche 8 Décembre 2013 à 16h30 à Arles

> Opéra d'Avignon le jeudi 12 Décembre 2013 à 20h30
Alice d'après Alice au pays des merveilles de Lewis Carroll

> Exposition et concours de crèches du 16 au 21 Décembre 2013 à Salin-de-Giraud

> Arbres, aux racines de la provence jusqu'au 31 Décembre 2013
Musée des Alpilles à Saint-Rémy-de-Provence

> Fest'Hiver
Festival de théâtre organisé par les scènes d'Avignon

> Cheval Passion du 15 au 19 Janvier 2014
Parc des expositions d'Avignon

> Opéra d'Avignon le jeudi 16 et le vendredi 17 Janvier 2014 à 10h et 14h15
La Belle au bois dormant, un ballet d'après un conte de Charles Perrault

> Ethnobistrot le mardi 4 Février 2014 au Musée de la Camargue
Des grecs en Camargue

> Salon du Cheval Camargue «Camagri» le 14, 15 et 16 Février 2014 aux
Saintes Maries de la Mer
Mas de la Cure

> Festiv'Halles de la Truffe en Février 2014
Les Halles Avignon, grand marché, expositions et démonstrations culinaires

> Les Hivernales fin Février 2014
Festival de danse contemporaine

> Festival Cité Nez Clown à Avignon en Mars 2014

> Rhône exaltation en Mars 2014
Manifestation autour des vins des Côtes du Rhône

> L'élevage du taureau, le lundi 24 Mars 2014 en Camargue

> Les Rapaces des Alpilles, le dimanche 30 Mars 2014 à Saint-Rémy-de-Provence

> Festo Pitcho en Avril 2014
Festival consacré au spectacle vivant pour jeune public

> Foire de Printemps fin Avril 2014 à Avignon
Événements dans les rues principales d'Avignon

> Naturavignon début Mai 2014
Parc des expositions d'Avignon

> Alterarosa, pendant le week end de l'Ascension
Au Palais des Papes d'Avignon

Événements musicaux, sportifs et nocturnes

> Provence Prestige du 21 au 25 Novembre 2013 à Arles
20ème Édition du Salon de l'Art de vivre en Provence

> Restaurant EXTRAMUROS le samedi 23 Novembre 2013
Groupe de Rock Alternative

> Opéra d'Avignon le samedi 23 Novembre 2013 à 20h30
Le Choeur de France Provence présente Goldman... la Légende

> Restaurant EXTRAMUROS le samedi 30 Novembre 2013
Groupe Pop Rock Tony Truand

> Crèche de Noël du 30 Novembre 2013 au 3 Janvier 2014 à Avignon
Mairie d'Avignon

> Le Marché de Noël du 30 Novembre 2013 au 3 Janvier 2014 à Avignon
Place de l'Horloge

> Restaurant EXTRAMUROS le samedi 7 Décembre 2013
Show transformiste avec Willy

> Opéra d'Avignon le dimanche 8 Décembre 2013 à 17h
The Voice of Gospel avec the los Angeles Gospel Choir

> Restaurant EXTRAMUROS le samedi 14 Décembre 2013
Groupe «Lou Maracas»

> Restaurant EXTRAMUROS le samedi 11 Janvier 2014
Groupe de Jazz avec Mylène

> Cheval Passion du 15 au 19 Janvier 2014
Parc des expositions d'Avignon

> Restaurant EXTRAMUROS le samedi 18 Janvier 2014
Groupe de gipsy «Alegria», ambiance andalouse

> Opéra d'Avignon le samedi 25 Janvier 2014 à 17h
Choeur dames de l'Opéra Grand Avignon

> Restaurant EXTRAMUROS le samedi 25 Janvier 2014
Concert avec le groupe «Chips»

> Tour des remparts d'Avignon en Février 2014
Course pédestre traditionnelle

> Opéra d'Avignon le mardi 11 Février 2014 à 20h30
Musique de chambre avec Boris Berezovsky au piano

> Opéra d'Avignon le mercredi 12 Février 2014 à 17h et 20h30
Professeur en Scène, Conservatoire à Rayonnement Régional du Grand Avignon

> Le Printemps d'Avignon fin Février 2014
Festival d'humour

> Opéra d'Avignon le samedi 1 Mars 2014 à 17h
Apér'OPÉRA

> Opéra d'Avignon le dimanche 9 Mars 2014 à 14h30 et le Mercredi 12 Mars 2014 à 20h30
Concert Lyrique avec Roberto Alegna et Adine Aaron

> Concert Lyrique à l'Opéra d'Avignon le 19 Mars 2014 à 20h30
«De quoi j'ai l'air» avec Julie Fuchs Soprano, «Ensemble le balcon»

> Forum en Scène en Mars 2014
Festival de musiques actuelles

> Avignon Motor Festival fin Mars 2014
Parc des Expositions d'Avignon

> Opéra d'Avignon le vendredi 21 Mars 2014 à 20h30
Concert Symphonique
Orchestre Régional Avignon-Provence

> Opéra d'Avignon le samedi 12 Avril 2014 à 20h30
Musique de chambre avec Trio Wanderer

> Opéra d'Avignon le vendredi 25 Avril 2014 à 14h30 et 20h30
1942, Rue des Rosiers

> Opéra d'Avignon le vendredi 23 Mai 2014 à 20h30
Concert symphonique, Orchestre Régional Avignon-Provence

plan



LÉGENDE

- A > Avignon
pages 2, 7, 14, 15, 17, 20,
21, 24, 28, 31, 39
- B > Maubec
page 6
- C > Saint-Rémy-de-Provence
pages 8, 12
- D > Gordes
pages 9, 10
- E > Isle-sur-Sorgue
pages 12, 32
- F > Sainte-Cécile-les-Vignes
page 13

- G > Arles
page 16
- H > Le Pontet
page 18
- I > Ménerbes
pages 19, 26
- J > Rochegude
page 22
- K > Eygalières
page 23
- L > Apt
page 25

- M > Cavaillon
page 25
- N > Saint-Etienne-du-Grès
page 29
- O > Vaison-la-Romaine
page 32

cheval *passion*

Un Festival d'émotions

du 15 au 19 Janvier 2014

RÉSERVATION GALA
0892 05 30 05
www.avignon-tourisme.com
www.fnac.com
www.ticketnet.fr
www.adamconcerts.com
www.spectacles.carrefour.fr

Spectacles
 Salon
 Concours



www.cheval-passion.com



AVIGNON ParcExpo VAUCLUSE
 Organisation : **04 90 84 02 04**
 Office de tourisme : **04 32 74 32 74**

www.way-magazine.fr

